



Anno 28 – Biimesual – **ISSN 0103-8648**

JANUARIO/FEBRUARIO 2018 – Numero 188

## Nove placard automotive in Brasil



Le departamento de traffico stratal ha justo determinate que intra sex menses comencia le adoption del nove placard vehicular in Brasil conforme le padronisation adoptate in MERCOSUD, le Mercato Commun del Cono Sud, simile al modelos usate in Union Europee.

Tamen tote le vehiculos brasilian debera portar le nove placard usque decembre de 2023. Cata stato (provincia) brasilian va usar un calendario proprie secundo su possibilitates pro iste nove standard.

Le novellitates technologic resta a un chip vehicular e anque un codice automatic pro telefonos mobile que facilisa lectura digital immediate del datos.

Fonte: O Globo, Rio de Janeiro RJ, 8 de martio.

## **Curte e novas ....**

- Desde ora INTERNOVAS deveni bimensual a causa que il non es plus possibile frequentia del informativo plus curte. Le redactor ha multe problemas pro arrangiar articulos, tempore, manco de micro private etc.

- Como phoenix, INTERNOVAS reapare novemente, post longe interruption.
- Le problema major es que nos ancora non solutionava le pagamentos international automatic - como paypal - per exemplo, lo que difficulta nostre actiones de abonamento in UBI e UMI. Vamos solver iste question !!
- A causa del incertitudes al politica nordamerican, Canada per medio de su Prime Ministro veni a Sudamerica pro signar tractato de cooperation commercial inter Canada e MERCOSUD.
- Brasil va haber nove electiones general in octobre. Le electiones sera pro Presidente del Republica, Senadores, Deputatos federal e statal e anque Gouvernatores e Deputatos statal.
- Autos electric es successo ubique in le mundo. Ora China los produce sin cessar, lo que face su precios cader. Illo es un del plus grande manieras pro ameliorar le millieu ambiental. Anno passate Japon e su industria Honda anque ha justo lanceate un motorcyclo integremente electric.
- Le 7 de April es le Die Mundial del Sanitate, secundo OMS. Medietate del population in le mundo non ha acceso al servicios essencial de sanitate. 800 millones expende 10% de lor salarios a causa de lor sanitate.
- Canada, Nederland, Regno Unite e Brasil offere acceso universal al sanitate, al contrario de SudAfrika e Statos Unite.
- In Brasil circa 150 millones depende del servicios universal de sanitate, o sia, le grande majoritate populational.
- Al fin de martio occurreva le Conferentia Mundial del Aqua hic a Brasilia DF. On discuteva multo super mesuras pro conservar le fontes hydric, Amazonia, profito pluvial e aqua potabile del millieu ambiental etc. Africa, Medie Oriente suffre jam durante decadas iste problema.
- Lectores e organisationes – informa tu adresse electronic e lo actualisa, assi tu es secur que recipera INTERNOVAS gratuitamente.

## Hiperinflation in Venezuela

Front a un machina de caffé al centro commercial popular in Caracas, uno besonia circa 70 billets de mille "bolivares" – le nota bancari venezuelan – pro servir se de un simple caffé expresso.....

Ora le immigration verso Colombia e Brasil attinge numeros cata vice plus alte .... Circa 40 mille es al nove stato brasilián Roraima.

Hiperinflation attingeva 6.000% annual, Le Fundo Monetari International informa que illo era 1.088% in 2017. Secundo números actual illo es circa 14.000% lo que simila iste nation sudamerican al Germania de 1933.

Vermente problemas economic profunde duce al favorisation del Dictator Maduro, le continuator del politica economic errate e catastrophic de Hugo Chavez, jam decedite.

Leges del economia ubique in le mundo tamen functiona del mesme maniera. Le effectos perverse es le pauperismo de tote population, manco de alimentos e merces in supermercatos, nullification del Poter salarial de compra; in resumo, chaos economic total !!

Le dictator Nicolás Maduro annunciava lunedi 30 de april un altiamento del salario minime pro circa B\$ 1.000.000 (un million de bolivares) circa U\$D 1,61, o sia, le moneta se evapora constantemente .....

### Exemplos de precios absurde:

Caffe = B\$ 200.00

Dulce de guyava = B\$ 500.000

1 kg Farina de Mais = B\$ 800.000

1 kg vianda = B\$ 4.000.000

Fonte: Folha de S Paulo, 02 de Maio

## Que é interlíngua ?

Em 1951 um grupo de lingüistas europeus e americanos, apôs longa análise dos projetos de língua auxiliar internacional, concluiu que o vocabulário latino é a herança comum a todos os idiomas occidentais e em conjunto com a terminología científica de origem grega, constitui o veículo geral de comunicação da moderna civilização tecnológica mundial.

A serviço desse riquíssimo vocabulário foi posta uma gramática reduzida, espelhada na evolução da linguagem humana, que tende sempre mais para a simplificação. Assim surgiu a INTERLINGUA, apresentada inicialmente em 2 obras básicas, que são: "Interlingua English Dictionary", com 27 mil palavras e "Interlingua Grammar".

A interlíngua é totalmente natural, apresentando sons e escrita agradáveis. Cada palavra é adotada, desde que seja comum a pelo menos 3 das línguas de controle – inglês, francês, italiano, espanhol (castelhano), português, alemão e russo.

A humanidade caminha para um mundo sem fronteiras. Aí estão a ONU, a União Europeia, o NAFTA, o MERCOSUL, etc. A comunicação verbal do pensamento esbarra, porém, na existência de 2.800 línguas e 8.000 dialetos.

Urge, pois, a adoção natural da interlíngua como língua-ponte nas relações internacionais. Um bilhão de pessoas que falam português, espanhol, italiano, francês, romeno, etc e os anglófonos entendem um texto técnico em interlíngua sem qualquer estudo prévio. Ela também é reconhecível aos falantes de línguas germânicas e eslavas.

Para os povos da Ásia e África, a interlíngua é de facto o denominador comum, uma chave que abre a porta das línguas occidentais, e portanto da ciência e tecnologia. A divulgação da interlíngua é liderada pela UMI (Union Mundial pro Interlingua), cuja sede está na Alemanha. No Brasil, a sua representante é a UBI.

## ¿ Que es interlingua ?

En 1951 un grupo de lingüistas europeos y americanos, después de gran análisis de los proyectos de lengua auxiliar internacional, concluyó que el vocabulario latino es la herencia común a todos los idiomas occidentales, y juntamente con la terminología científica de origen griega, constituye el vehículo general de comunicación de la moderna civilización mundial.

A servicio de este riquísimo vocabulário ha sido puesta una gramática sencilla, reflejada en la evolución del lenguaje humano, que tiene tendencias siempre más hacia la simplificación.

Así surgió la INTERLINGUA presentada inicialmente en dos obras básicas: *Interlingua English Dictionary* con 27000 palabras internacionales, y *Interlingua Grammar*.

Interlíngua es totalmente natural , presentando sonidos y escritura agradables. Cada palabra es adoptada, si es común al menos a tres de entre los idiomas de control: inglés, francés, italiano, español, portugués, alemán y ruso.

La humanidad camina hacia un mundo sin fronteras. He aquí la ONU, la Unión Europea. NAFTA, MERCOSUR, etc. La comunicación entre las naciones, todavía, es problemática debido a la existencia de 2.800 lenguas y 8.000 dialectos. Urge la adopción natural de interlíngua como una lengua-puente en las relaciones internacionales.

Los 900 millones que hablan portugués, español, francés, italiano, rumano, etc y los anglófonos comprenden un texto técnico en interlíngua sin estudio previo. La interlíngua también es reconocible a los hablantes de las lenguas germánicas y eslavas.

Para los pueblos de Asia y África, interlíngua es de hecho un denominador común, una llave que abre la puerta de los idiomas occidentales, y por lo tanto, de la ciencia y tecnología.

La divulgación de interlíngua, en el campo internacional, es hecha por la UMI (Union Mundial pro Interlingua), cuya sede está en Alemania.

## INTERCON

Regularmente acontece o Encontro Brasileiro de Interlíngua, oportunidade em que os interlinguistas e interessados do país se reúnem para debater temas de interesse, fazer o exame de banca, praticar oralmente a interlíngua e conhecer turisticamente a região. Informe-se e participe !

- 1º Brasília-DF, 27-29 de julho 1990
- 2º Brasília-DF, 26-28 de julho 1991
- 3º Passo Fundo-RS, 29-31 de julho 1992
- 4º Vitória-ES, 30 julho-1 agosto 1993
- 5º Brasília-DF, 13-15 de janeiro 1995
- 6º João Pessoa-PB, 25-28 de julho 1996
- 7º Salvador-BA, 2-5 de julho 1997
- 8º Belo Horizonte-MG, 17-19 de julho 1998
- 9º Vila Velha-ES, 16-18 de julho 1999
- 10º Belém-PA, 28-30 de julho 2000
- 11º Sobradinho-DF, 20-22 de julho 2001
- 12º Belo Horizonte-MG, 31-jul a 1-agosto 2004
- 13º Florianópolis-SC, 29-30 de julho 2006
- 14º Castanhal-PA, 01 de agosto 2009

## Interfundo

O Interfundo visa incentivar a edição de obras em português, espanhol e em interlíngua, através das contribuições financeiras e doações monetárias dos Mecenás.

Estamos regularizando nossa conta poupança na CEF Caixa Económica Federal em Brasília-DF.

As iniciais dos contribuintes são registradas periodicamente nas páginas da INTERNOVAS.

Através do INTERFUNDO, também é possível financiar viagens (bolsas) de interlinguistas brasileiros para as conferências brasileiras e internacionais.

## Internovas

Informativo oficial da UBI.  
Fundado em janeiro de 1990.

### REDAÇÃO & REVISÃO:

Ramiro B. de Castro  
Cond. Serra Azul, Quadra 22, Casa 11  
Bairro: Setor de Mansões Sobradinho  
73300-045 Brasília – DF, BRASIL.  
[ramiro.castro@trf1.jus.br](mailto:ramiro.castro@trf1.jus.br)

- ANUALIDADE  
Brasil R\$ 30  
Exterior € 20 ou U\$D 35  
Números passados: R\$ 5 (via postal)

Câmbio: U\$D 1 = R\$ 3,25; € 1 = R\$ 4,00.

1 dollar canadian = R\$ 2,53 real; tamen

R\$ 1 real brasilian = 6,23 pesos argentinian; 8,70 pesos uruguayan; 1.697,22 guaranís paraguayan; 185,36 pesos chilean; 5,71 pesos mexican; 880,28 pesos colombian; 2,11 bolivianos; 1,00 nuevo sol peruan; 2,29 dólares surinamese; 18.833,45 bolivares venezuelan; 19,23 = nova Metical mozambican e 65,45 kwanza angolan.

INTERNOVAS é distribuído a todos os membros da UBI, organizações, representantes nacionais e estrangeiros. Este informativo, redigido em português e em interlíngua, aparece trimestralmente com paginas A4. É livre fotocopiar, desde que citada a fonte.

A redação recebe artigos. Todavia, não temos responsabilidade por artigos assinados que refletem as idéias de seus autores. Não existe nenhum tipo de censura para artigos religiosos, culturais, sociais, políticos, econômicos, etc. Fazemos intercâmbio com outras revistas. Críticas e sugestões são sempre bem-vindas !

## UBI – União Brasileira pró Interlíngua

A UBI é uma associação cultural sem fins lucrativos, fundada em 28 de julho 1990, que tem por finalidade ensinar e divulgar a interlíngua no Brasil.

### DIRETORIA:

Presidente – Ramiro B. de Castro [Sobradinho-DF]  
Secretário – Álvaro José de Almeida [Belém-PA]  
Tesoureiro – Rubens Antonio Pereira Nascimento [Belém-PA].

### # TAXA ANUAL para a UBI:

Titular = 30, Efetivo = 45, Extraordinário = 75, Patrono = 150, Honorário = 300, Estudante = 15, Parente = 15, Padrinho = 15, Vitalício = 1.050, Especial e Distinto = 0, Colaborador = 9.

### # MEMBRO ANUAL da UMI: R\$ 100.

## REPRESENTANTES:

DISTRITO FEDERAL: [centro de Brasil]  
Ramiro Barros de Castro  
Cond. Serra Azul, Quadra 22, Casa 11  
Sobradinho – DF  
73070-045,  
tel: [61] 99853-9580.